

# Eidgenössische Turn- und Sportschule = École fédérale de gymnastique et de sport = Scuola federale di ginnastica e sport = Scuola federala da gimnastica e sport

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin**

Band (Jahr): **13 (1956)**

Heft 4

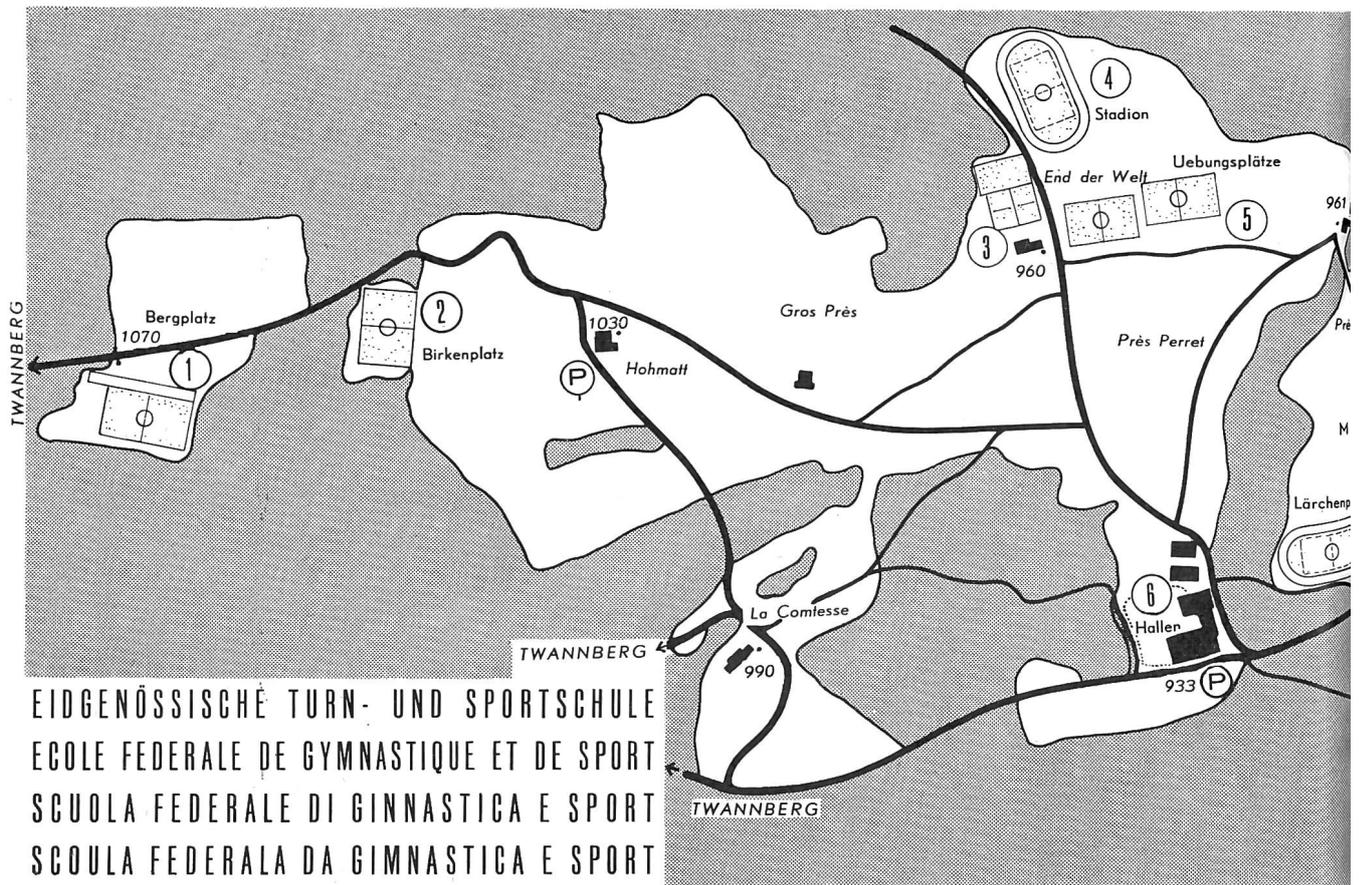
PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**1 Stade de la montagne**

Place de football de 60 × 100 m.  
 Piste cendrée de 110 m. à 4 couloirs  
 Une installation de saut en hauteur  
 Une installation de saut en longueur  
 Emplacements pour les lancers du poids, du disque et du javelot

**2 Stade des bouleaux**

Terrain de handball de 45 × 90 m.  
 Une installation de saut en longueur

**3 Places sèches (Fin du monde)**

Deux courts de tennis  
 Une place d'entraînement à sol dur pour le tennis et le basketball (combinée avec un stand de tir à courte distance)

**4 Stade de la «Fin du monde»**

Terrain de football de 70 × 105 m.  
 Piste cendrée de concours de 400 m. à 6 couloirs  
 Piste pour course de vitesse et de 110 m. haies  
 Fossé pour 3000 m. steeple  
 Deux installations de saut en longueur  
 Une installation de triple-saut  
 Deux installations de saut en hauteur

Deux installations de saut à la perche

Deux emplacements pour le lancer du poids

Une piste d'élan pour le lancer du disque

Deux emplacements pour le lancer du disque

Un emplacement pour le lancer du marteau avec treillis protecteur (seulement pour les compétitions)

**5 Places d'entraînement (Fin du monde)**

Deux places d'entraînement pour le football et le handball (env. 50 × 80 m. et 40 × 85 m.)

Un emplacement pour le lancer du marteau avec treillis protecteur. (seulement pour l'entraînement)

**6 Halles**

Halle de sport 25 × 40 m. Hauteur: 9 mètres (handball-basketball, tennis, etc)

Halle de gymnastique 14,20 × 25 m. hauteur: 6 mètres

Halle d'athlétisme 11 × 39 m.

Pavillon pour les sports de combat 12 × 16 m. (gymnastique artistique, lutte, boxe, escrime)

Pavillon pour la gymnastique 12 × 14 m. (gymnastique danse)

Place sèche 2600 mètres  
 une place de jeux de 30  
 Deux installations de saut en longueur

Une installation de saut en hauteur  
 Une installation de saut en longueur  
 Un emplacement pour le lancer du poids

Un portique de perches avec anneaux balançant  
 Une installation de barres (6 barres)

**7 Stade des mélèzes**

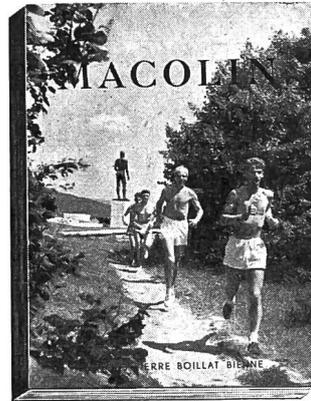
Un terrain de jeu de hockey (48 × 88 m.)

Piste cendrée d'entraînement 300 m. à 4 couloirs

Une piste pour course de vitesse 110 mètres

Deux installations de saut en longueur

Une installation de saut en hauteur  
 Un emplacement pour le lancer du poids



### Il était une fois...

...un modeste hameau de paysans sis sur la colline séparant le lac de Bienne du vallon d'Orvin. Il s'appelait «MACOLEYN» et n'était relié à la plaine que par d'abrupts sentiers! C'est le leitmotiv de conte de fée que commence l'histoire extraordinaire de ce petit village jurassien qui s'est imposé depuis quelques années à l'attention du monde entier et qui a fait l'objet d'un magnifique ouvrage illustré que viennent de publier les Editions Pierre Boillat de Bienne.

Son auteur, Francis Pellaud, secrétaire romand de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport a retracé l'histoire de ce hameau en faisant état des événements qui ont successivement marqué les étapes de son évolution au cours du siècle dernier. Il parle ensuite de la naissance de notre Institut national d'éducation physique, situe les degrés de croissance et de développement de l'institution nouvelle née et s'attache d'une manière particulière à définir la mission et les tâches dévolues à cet important centre de formation sportive.

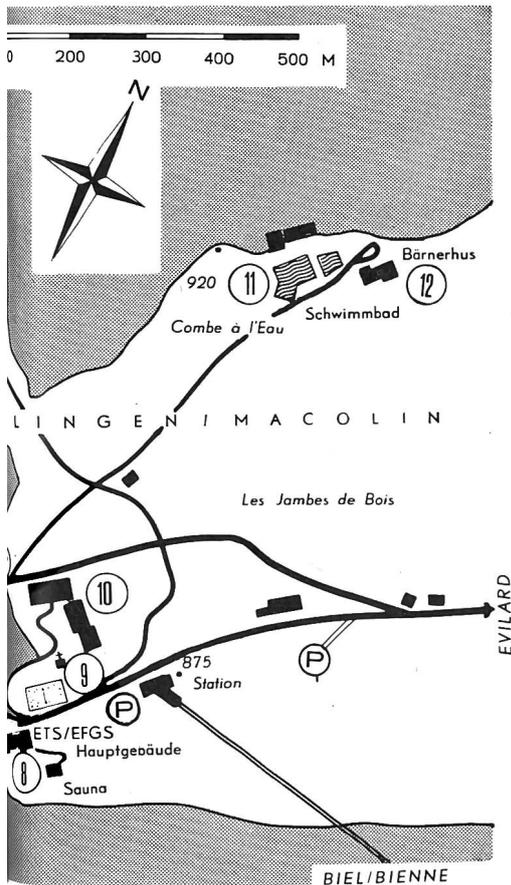
L'ouvrage, fort bien présenté, renferme, en outre, 62 magnifiques photographies en noir et blanc et en couleurs de M. Walter Brotschin, autre ancien et fidèle serviteur de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport.

M. le Dir. Arnold Kaech et M. Ernest Hirt, chef de l'instruction et initiateur de l'E.F.G.S. ont bien voulu apporter leur contribution à cet ouvrage sous la forme de deux remarquables articles traitant des divers aspects du sport moderne et sa répercussion sur la formation civique des jeunes citoyens, tandis que M. Jean Studer, maître de sport et champion suisse de saut en longueur y fait l'apologie de l'athlétisme, ce sport des dieux.

Signalons, en outre, que l'ouvrage «MACOLIN» a été placé sous le bienveillant patronage du général Guisan, de MM. les conseillers fédéraux Chaudet et Petitpierre, de M. Zumbühl, président central de l'Association nationale d'éducation physique, de M. Gafner, président du Conseil exécutif du canton de Berne et M. Marcel Henninger, président du Comité olympique suisse, qui ont apporté, chacun à leur manière, leur témoignage de reconnaissance et d'encouragement à l'œuvre de Macolin.

«MACOLIN» constituera pour tous ceux qui eurent le privilège de faire un stage sur la colline biennoise le plus beau et le plus intéressant des souvenirs.

Prix de souscription valable jusqu'à la parution: **fr. 9.50**, auprès des Editions Pierre Boillat, rue des Prés 28, Bienne.



- 8 **Bâtiment principal** comprenant:  
Administration de l'Ecole  
Salle de conférence et de projection  
Salles de théorie  
Bibliothèque  
100 lits  
Salles à manger  
Tea-room  
Installations de douches au sous-sol  
Une sauna (50 m. à l'est du bâtiment principal)
- 9 **Place sèche**  
Court d'entraînement de tennis
- 10 **Pavillon d'habitation** (ANEP)  
comprenant: 72 lits — Salles de repos et de théorie — Salle de lecture et de musique
- 11 **Piscine**  
Bassin de 11 × 25 m. avec plongeoirs de 1 à 3 mètres — Bassin pour non-nageurs 9 × 10 m. — Installations de filtrage — Vestiaires
- 12 **Maison bernoise** comprenant:  
60 lits et paillasses — Locaux de théorie et de repos — P. Place de parc — C. Place de camping de l'E.F.G.S.